# CATEYE
# MICRO Wireless

CYCLOCOMPUTER
CC-MC200W

**在使用本码表前，请先详阅本手册，并妥善保留本手册以供日后参考。**
**请造访本公司网站，网站提供详尽的说明与影片，并可下载操作手册。**

## 警告 / 注意

- 在骑车时请勿过度注意码表。注意骑车安全！
- 牢固安装磁铁、传感器和支架。定期检查这些部件。
- 如果儿童吞入电池，立即就医。
- 请勿使码表受到长时间阳光暴晒。
- 不得拆开码表。
- 不得跌落码表，以免出现故障或损坏。
- 当码表安装在支架上时，需按 **MODE** 按钮时，请按码表表面的圆点周围，需和 **SSE** 一起按时，请从 **SSE** 上面按。用力压下其他区域可能会导致码表故障或损坏。
- 请确定用手锁紧 FlexTight ™支架的转轮。若使用工具等物品用力锁紧刻度盘，可能会使螺纹受损。
- 在清洁码表、支架和传感器时，请勿使用稀释剂、苯或酒精。
- 更换电池时，请使用同一类型的电池，不然会有爆炸危险。请按照制造商说明书来处理用过之电池。
- 透过偏光太阳眼镜观看时，LCD 萤幕可能会出现扭曲的情况。

## 无线感应器

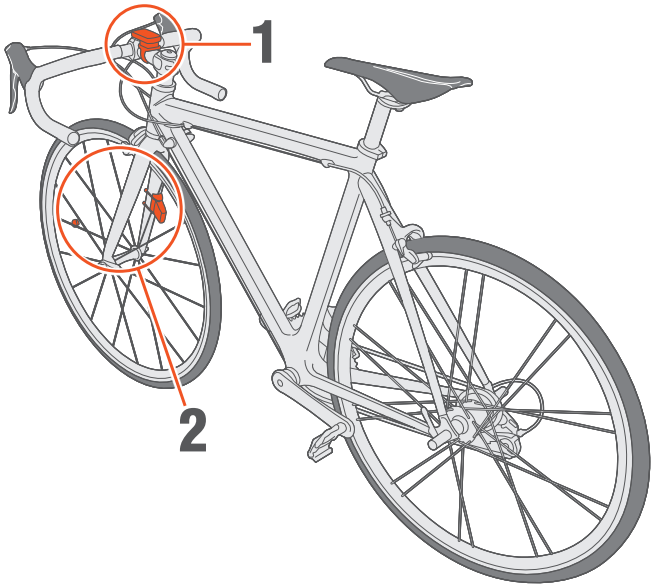
为避免受到干扰，此感应器接收讯号的最大距离设计为 70 公分。
调整无线感应器时，请注意以下事项：

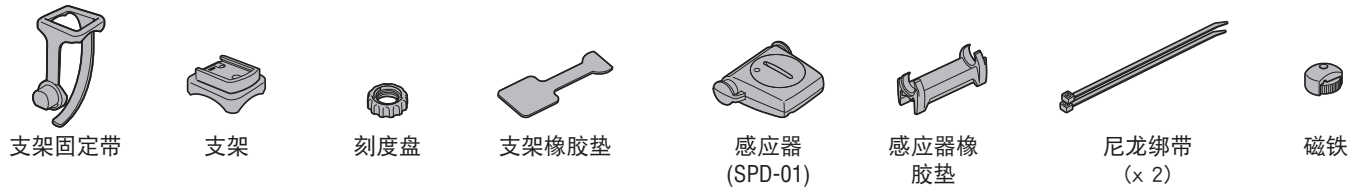
- 若感应器与码表间的距离太长，将无法接收讯号。接收距离可能因低温及电池消耗而缩短。
- 仅可在码表背面朝向感应器时，接收到讯号。

若码表处于以下环境，可能会受到干扰，而显示不正确资讯：

- 靠近电视、电脑、收音机、马达，或在汽车或火车内。
- 靠近铁路平交道、铁路轨道、电视台及雷达基地等。
- 附近有其他无线装置使用。

# 如何将本机安装于自行车上



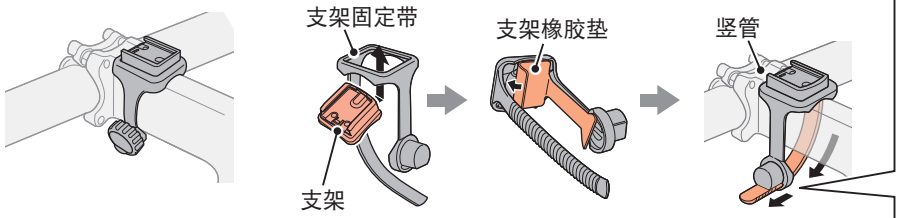




## 1 将支架装上竖管或车手把

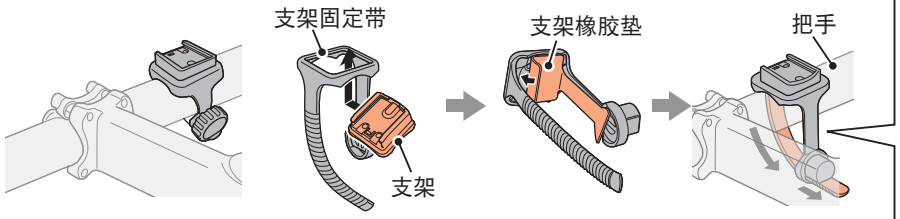
视支架安装於支架固定带的方式而定，FlexTight ™ 支架可安装於竖管或车手把上。

**注意： 请确定用手锁紧 FlexTight ™支架的刻度盘。**
**若使用工具等物品用力锁紧刻度盘，可能会造成螺纹受损。**

将固定座固定在竖管位置时



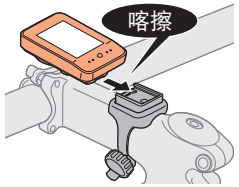

将固定座固定在把手的位置时



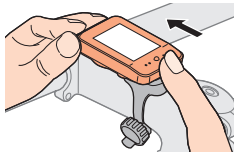

＊若要将支架安装于翼型车手把或较粗竖管，请使用选购的尼龙扎线带支架。

**注意：**
**请将支架固定带的切缘打圆角，以防止受伤。**

### 取下 / 安装此码表



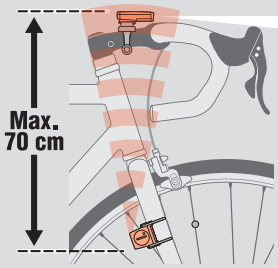

用手支撑



抬起前端再推出。

## 安装感应器与磁铁

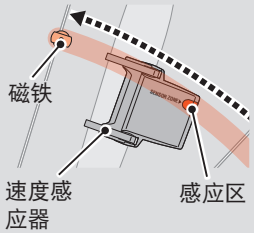
**A**



从码表到感应器之间的距离要在讯号接收范围之内，且码表背面朝下。

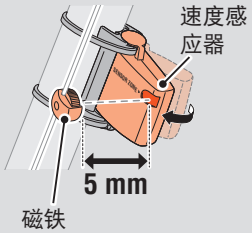
**B**

磁铁穿过感应器区。

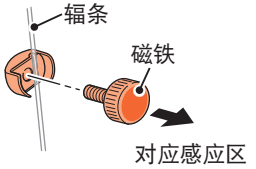



**C**

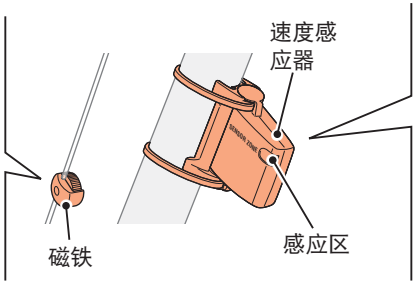
感应器及磁铁之间的间距不得超过 5 公厘。

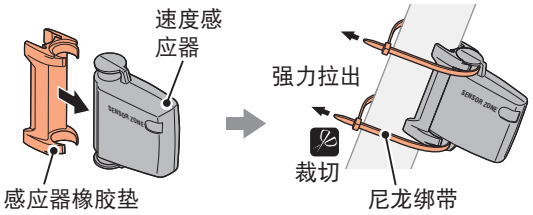



## 2 安装感应器及磁铁




＊若符合上述的安装条件，则磁铁可安装在辐条的任一处。



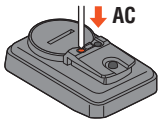

＊尽可能将感应器安装于前叉上方。

# 准备码表

首次使用本机或将本机还原为原厂设定时，请依照以下所示清除所有资料。

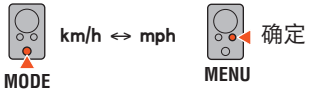
## 1 清除所有资料（初始化）

按下码表背面的 AC 按钮。




## 2 选择速度单位

选择「km/h」或「mph」。



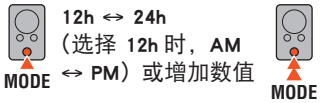
## 3 输入轮胎圆周

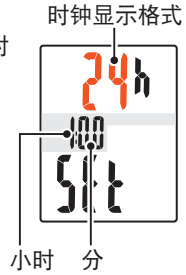
以 mm 为单位，输入自行车的前轮轮胎圆周。

＊使用「轮胎圆周参考表」作为参考。

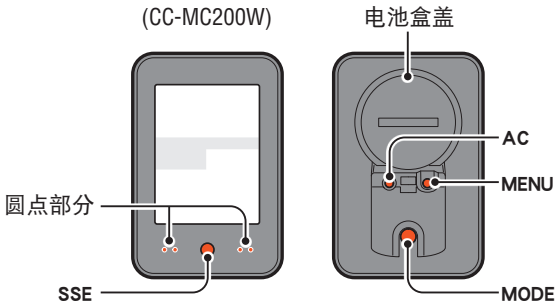
## 4 设定时钟

长压 MODE 按钮，依序将显示切换为「显示时间」、「小时」及「分」。



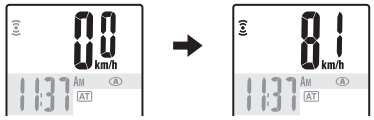




## 5 按下 MENU 按钮完成设定




## 操作测试

安装后，请转动前轮，检查码表是否显示速度。 未显示时，请再次检查安装条件 A B 与 C（第 2 页）。

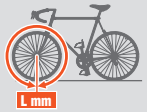



## 轮胎圆周

您可查阅下表，找出轮胎尺寸的轮胎圆周 (L) 或实际测量自行车的轮胎圆周 (L)。

- **如何测量轮胎圆周 (L)**

  请滚动车轮，以取得最精准的测量数字。 在轮胎获得正确的胎压后，让气嘴阀位於底部。 请在地板上标示一点，然后於自行车加上骑士重量后，沿着一直线将车轮确切滚一圈（直到气嘴阀再次转回底部）。 标示气嘴阀所在的位置，然后以公厘为单位测量距离。




- **轮胎圆周参考表**

  ＊一般而言，轮胎尺寸或 ETRTO 通常标示於轮胎侧面。

| ETRTO | Tire size | L (mm) |
|---|---|---|
| 47-203 | 12x1.75 | 935 |
| 54-203 | 12x1.95 | 940 |
| 40-254 | 14x1.50 | 1020 |
| 47-254 | 14x1.75 | 1055 |
| 40-305 | 16x1.50 | 1185 |
| 47-305 | 16x1.75 | 1195 |
| 54-305 | 16x2.00 | 1245 |
| 28-349 | 16x1-1/8 | 1290 |
| 37-349 | 16x1-3/8 | 1300 |
| 32-369 | 17x1-1/4 (369) | 1340 |
| 40-355 | 18x1.50 | 1340 |
| 47-355 | 18x1.75 | 1350 |
| 32-406 | 20x1.25 | 1450 |
| 35-406 | 20x1.35 | 1460 |
| 40-406 | 20x1.50 | 1490 |
| 47-406 | 20x1.75 | 1515 |
| 50-406 | 20x1.95 | 1565 |
| 28-451 | 20x1-1/8 | 1545 |
| 37-451 | 20x1-3/8 | 1615 |
| 37-501 | 22x1-3/8 | 1770 |
| 40-501 | 22x1-1/2 | 1785 |
| 47-507 | 24x1.75 | 1890 |
| 50-507 | 24x2.00 | 1925 |
| 54-507 | 24x2.125 | 1965 |
| 25-520 | 24x1(520) | 1753 |
| | 24x3/4 Tubuler | 1785 |
| 28-540 | 24x1-1/8 | 1795 |
| 32-540 | 24x1-1/4 | 1905 |
| 25-559 | 26x1(559) | 1913 |
| 32-559 | 26x1.25 | 1950 |
| 37-559 | 26x1.40 | 2005 |
| 40-559 | 26x1.50 | 2010 |
| 47-559 | 26x1.75 | 2023 |
| 50-559 | 26x1.95 | 2050 |
| 54-559 | 26x2.10 | 2068 |

| ETRTO | Tire size | L (mm) |
|---|---|---|
| 57-559 | 26x2.125 | 2070 |
| 58-559 | 26x2.35 | 2083 |
| 75-559 | 26x3.00 | 2170 |
| 28-590 | 26x1-1/8 | 1970 |
| 37-590 | 26x1-3/8 | 2068 |
| 37-584 | 26x1-1/2 | 2100 |
| | 650C Tubuler 26x7/8 | 1920 |
| 20-571 | 650x20C | 1938 |
| 23-571 | 650x23C | 1944 |
| 25-571 | 650x25C 26x1(571) | 1952 |
| 40-590 | 650x38A | 2125 |
| 40-584 | 650x38B | 2105 |
| 25-630 | 27x1(630) | 2145 |
| 28-630 | 27x1-1/8 | 2155 |
| 32-630 | 27x1-1/4 | 2161 |
| 37-630 | 27x1-3/8 | 2169 |
| 18-622 | 700x18C | 2070 |
| 19-622 | 700x19C | 2080 |
| 20-622 | 700x20C | 2086 |
| 23-622 | 700x23C | 2096 |
| 25-622 | 700x25C | 2105 |
| 28-622 | 700x28C | 2136 |
| 30-622 | 700x30C | 2146 |
| 32-622 | 700x32C | 2155 |
| | 700C Tubuler | 2130 |
| 35-622 | 700x35C | 2168 |
| 38-622 | 700x38C | 2180 |
| 40-622 | 700x40C | 2200 |
| 42-622 | 700x42C | 2224 |
| 44-622 | 700x44C | 2235 |
| 45-622 | 700x45C | 2242 |
| 47-622 | 700x47C | 2268 |
| 54-622 | 29x2.1 | 2288 |
| 60-622 | 29x2.3 | 2326 |

# 操作码表 [ 测量画面 ]

**感应器讯号图示**
与感应器讯号同步闪烁。

**配速箭头 ▲▼**
指出目前的速度是快于（▲）或慢于（▼）平均速度。

**时钟显示**

**骑行速度**
0.0（Ⓐ:4.0 / Ⓑ:3.0）- 105.9 km/h
[0.0（Ⓐ:3.0 / Ⓑ:2.0）- 65.0 mph]
＊在画面下层显示时，将显示为 Spd。

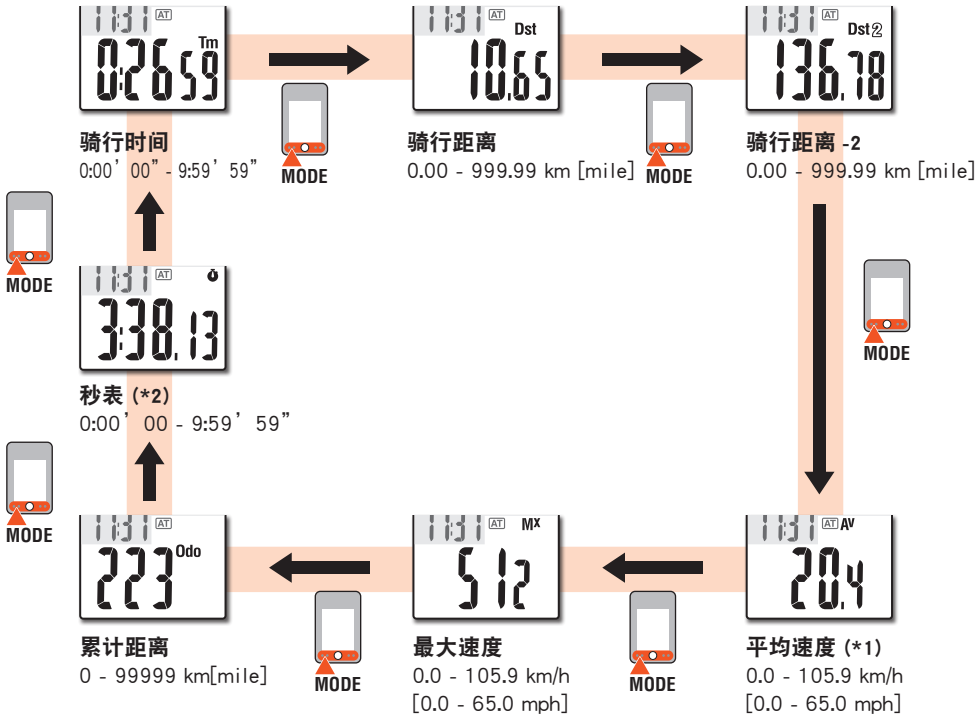
**速度单位**

**轮胎尺寸图示**

**自动模式图示**

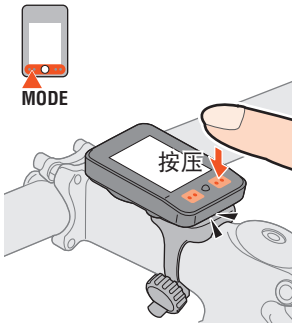
## 切换码表功能

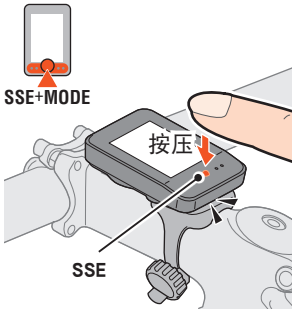
按下 MODE 按钮，依照下图所示的顺序切换底端的测量资料。




*1 Tm 约 10 小时，或 Dst 超过 999.99 公里时，将会出现 .E。
请清除资料。
*2 仅于自动模式下出现。

## 码表安装至支架上时的 MODE 操作方式




## 开始 / 停止测量

共有两种量测方法：手动模式与自动模式。
初始设定为自动模式。

**设定方法** 请参阅「变更码表设定：选择自动模式」(7 页 )。

速度单位 (km/h 或 mph) 会于量测时闪烁。
＊最高速度与累计距离将无视量测的开始 / 停止而更新。

- **自动模式（AT 亮起）**
  于自行车运动时自动开始量测。

- **手动模式（AT 消灯）**
  连同 SSE 一起按下码表，开始 / 停止测量。

开始 / 停止测量

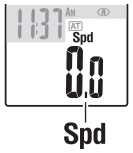
＊自支架卸下码表时，请同时按下正面的 SSE 按钮与背面的 MODE 按钮。

## 清除资料

在测量画面时，同时长压 SSE 按钮和本体时，将清除除累计距离（Odo）、骑行距离 2（Dst2）、秒表（⏱）之外的所有测量数据而归零。

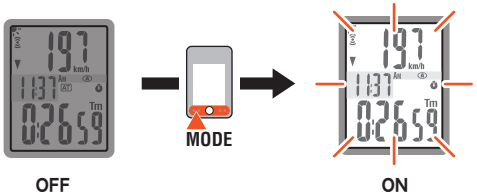
＊累计距离（Odo）不会被清除。

- **清除骑行距离 2、秒表数据**
  请切换到骑行距离 2(Dst2) 或秒表（⏱），然后长压 SSE 按钮和本体，将清除所显示数据而归零。
  ＊当秒表和骑行距离 2 显示在画面顶部时，请将画面底部切换到骑行速度（Spd）后，再进行清除操作。

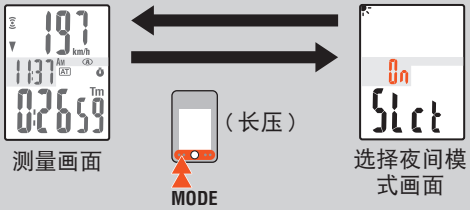


## 背光灯（夜晚模式）

开启夜晚模式时压下 MODE 按钮将亮起背光灯（持续 5 秒）。于背光灯开启时按下任一按钮，即可再延长照明 5 秒。



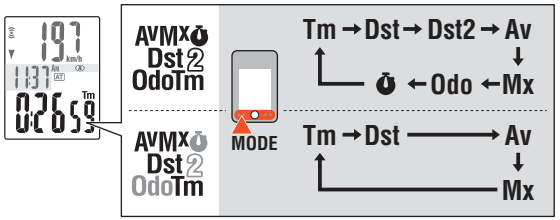

设定方法　长压 MODE 按钮切换到夜晚模式设定画面，再次长压此按钮即可开启夜晚模式，并返回量测画面。




* 若持续 10 分钟未收到任何讯号，夜晚模式将自动关闭。
* 您亦可从选单画面开启 / 关闭夜晚模式。
  请参阅「变更码表设定：选择夜晚模式」(6 页 )。
* 若出现 (电池图示)，即使已开启夜晚模式，背光灯也不会亮起。

## 设定要显示的功能

可以只显示所选的资料。



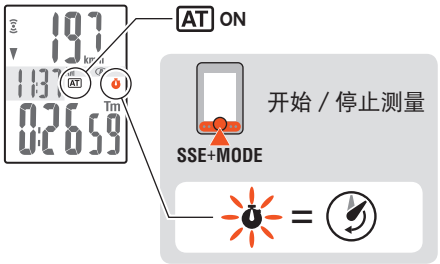

设定方法　请参阅「变更码表设定：设定功能」(7 页 )。

* 无法隐藏骑行速度 (Spd) 及骑行时间 (Tm)。
* 隐藏指定给上层显示的功能时，上层显示会回到骑行速度 (Spd)。
* 隐藏选项的测量会照常进行，当取消隐藏后，会显示出计测结果（秒表除外）。

## 秒表

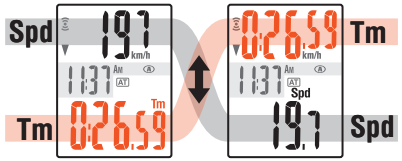
时间将无视量测的开始 / 停止而计测。
此功能只有在自动模式开启时（AT 亮起）才能使用。

- **开始 / 停止：** 连同 SSE 一起按下码表，将于量测时闪烁。
- **清除数据：** 连同 SSE 一起长压码表。
  * 当秒表和骑行距离 2 显示在画面顶部时，请将画面底部切换到骑行速度（Spd）后，再进行清除操作。




## 上层显示选择

可选择任一数据在上层显示，并持续显示。

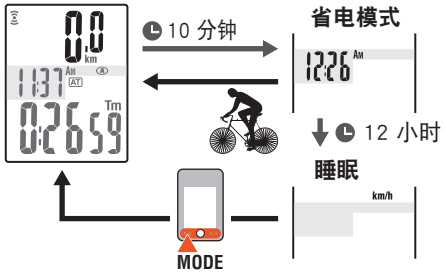



设定方法　请参阅「变更码表设定：设定上层显示」(6 页 )。

* 自动模式关闭时，无法设定秒表。

## 省电模式

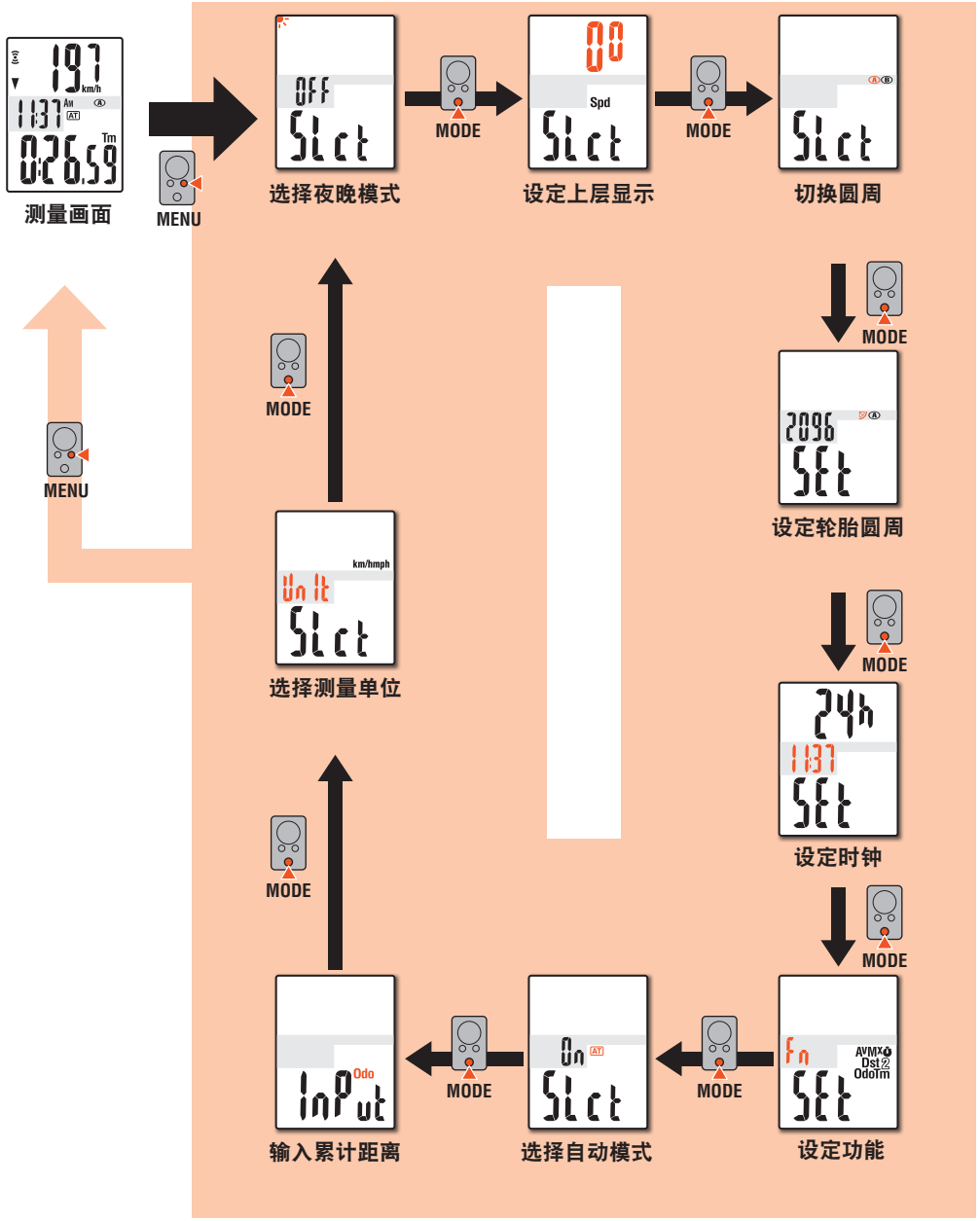
若码表 10 分钟内都未收到讯号，将会启动省电模式，此时仅将显示时钟。按下 MODE，或接收到感应器讯号时，量测画面将会再次出现。

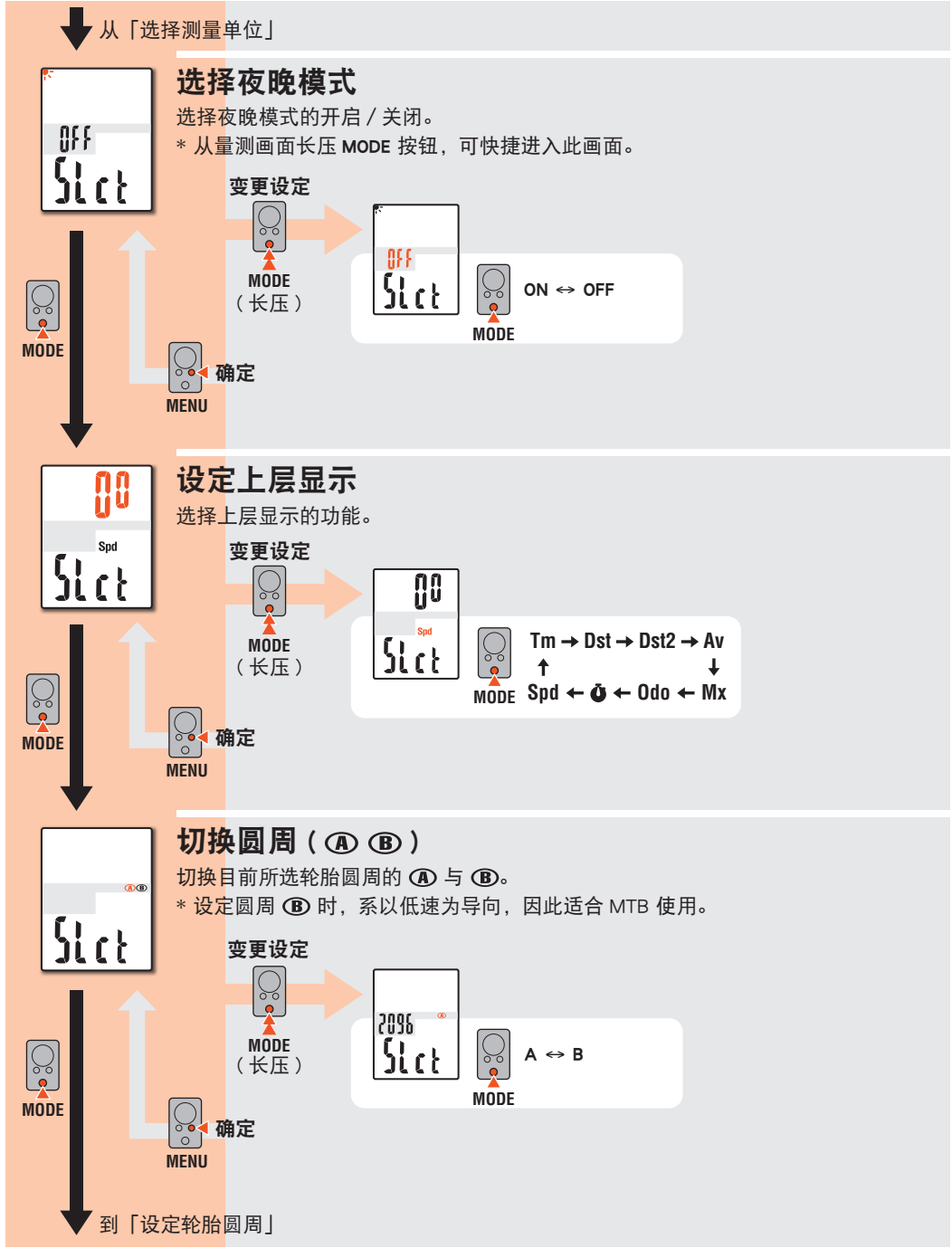


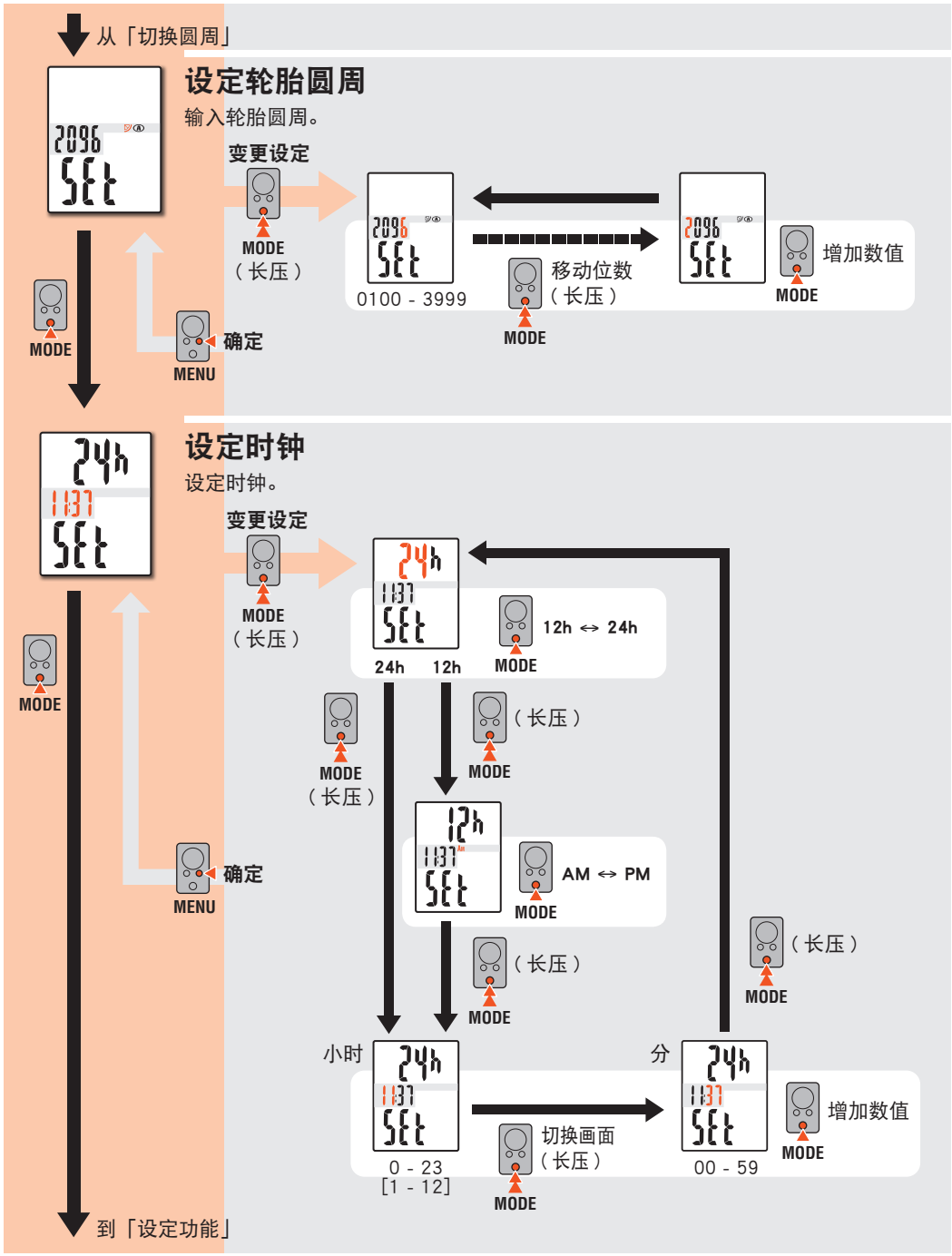

* 若在省电画面中又闲置 12 小时，萤幕上只会显示速度单位。 出现此类画面时，请按下 MODE 按钮，回到测量画面。

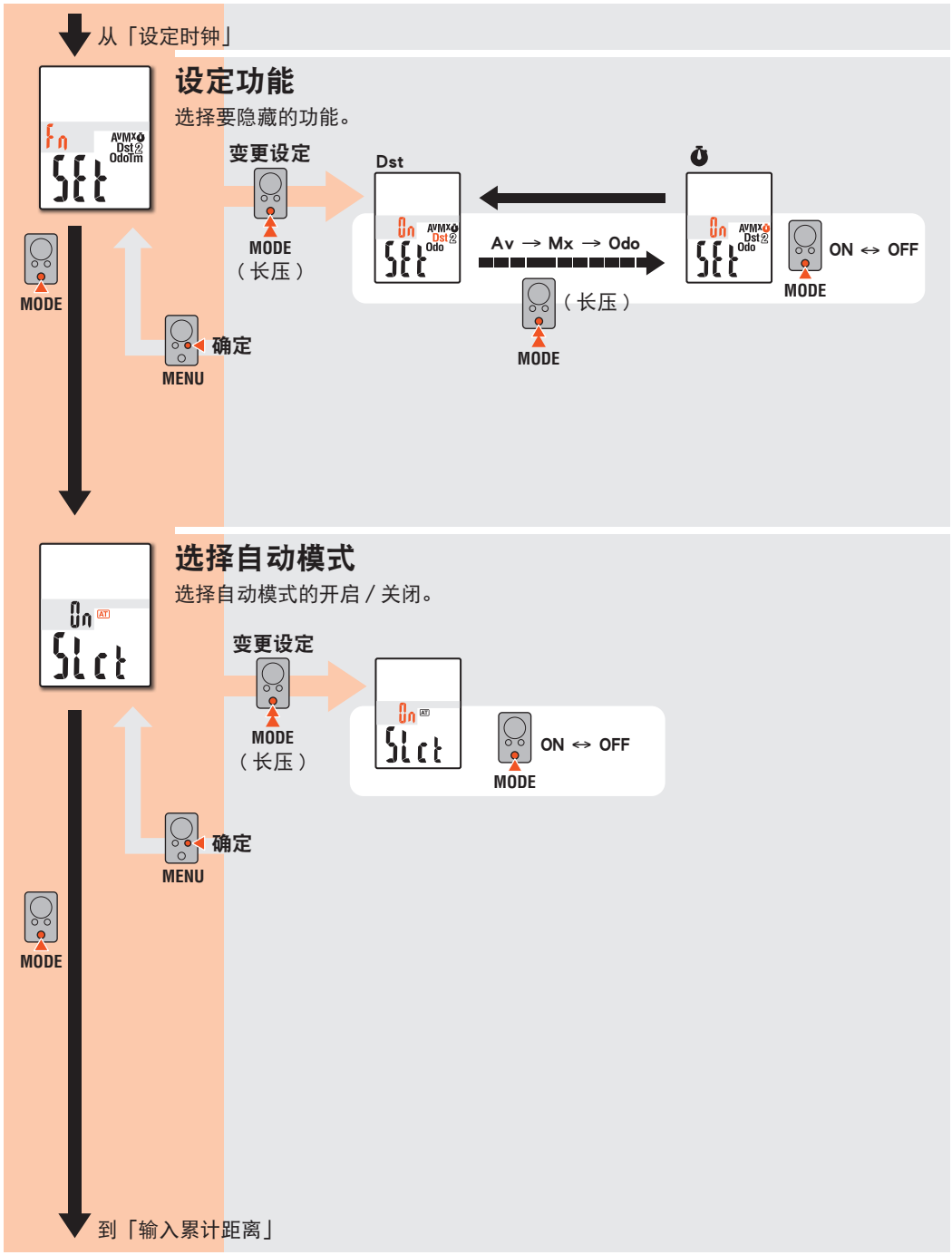
# 变更码表设定 [ 菜单画面 ]

在测量画面时，按下 MENU 后会切换到菜单画面。在菜单画面可以变更各种设定。
* 当做了改变后，请记得按压 MENU 键确定变更内容。
* 当菜单画面闲置达一分钟没有操作时，会回到测量模式，且不会储存任何改变。




从「切换圆周」
设定轮胎圆周
输入轮胎圆周。
变更设定
MODE
（长压）
0100 - 3999
移动位数
（长压）
增加数值
MODE
确定
MENU
设定时钟
设定时钟。
变更设定
12h ↔ 24h
24h
12h
（长压）
AM ↔ PM
小时
分
切换画面
（长压）
0 - 23
[1 - 12]
00 - 59
增加数值
到「设定功能」


从「设定时钟」
设定功能
选择要隐藏的功能。
变更设定
MODE
（长压）
Dst
Av → Mx → Odo
ON ↔ OFF
确定
MENU
选择自动模式
选择自动模式的开启 / 关闭。
到「输入累计距离」

从「选择自动模式」

## 输入累计距离

输入累计距离。

* 输入任一数值后，即可从您输入的数值开始累计距离。在换新码表或更换电池时，请使用此功能。

变更设定

MODE（长压）

00000 - 99999

增加数值 MODE

移动位数（长压）MODE

确定 MENU

MODE

## 选择测量单位

选择速度单位 (km/h 或 mph)。

变更设定

MODE（长压）

km/h ↔ mph MODE

确定 MENU

MODE

到「选择夜晚模式」

## 保养维护

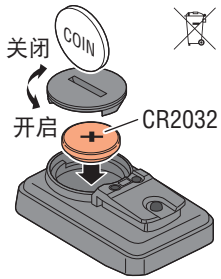
请使用软布沾上稀释过的中性清洁剂清洁码表或配件，然后用干布擦干。

## 更换电池

### 码表

若出现 （电池图示），请更换电池。请将 (+) 侧朝上，装入新的锂电池 (CR2032)。

* 更换后，请确定遵循「准备码表」(3 页 ) 之节规定的程序。
* 在交换电池之前，请记下累计距离数值，然后输入其数值，这样就可以从此数值开始累计。

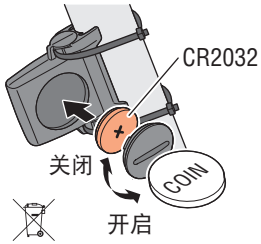



### 感应器

若在正确调整后仍未显示速度，请更换电池。

(+) 符号朝上，装入新的锂电池 (CR2032)，然后确实盖上电池盖。

* 更换后，请检查感应器及磁铁的位置。




## 故障排除

**感应器讯号图示未闪烁（未显示速度）。**
（将码表挪到感应器附近，然后转动前轮。 若感应器讯号图示闪烁，此可能是因电池耗尽而出现传输距离方面的问题，并非是故障。）

检查确认感应器与磁铁之间的间距是否过大。（间距：5 mm 内）

检查磁铁是否正确穿过感应器区域。

调整磁铁及感应器的位置。

码表是否以正确的角度安装？

码表背面须面向感应器。

检查码表与感应器之间的距离是否合适。（距离：20 至 70 cm）

将感应器安装于指定的范围内。

码表或感应器的电池是否没电？在冬季，电池性能会衰退。

依据「更换电池」之节规定的程序换新电池。

**按下按钮后，未显示任何资料。**

依据「更换电池」之节规定的程序换新电池。

**出现错误的资料。**

依据「准备码表」(3 页 ) 所述的程序清除所有资料。
到目前为止所量测的数据会全部清除。

**背光灯不亮。**

检查 （电池图示）是否出现。

当电池电量很少时，不会亮灯。
依据「更换电池」之节规定的程序换新电池。

## 规格

| | | |
|---|---|---|
| 电池 / 电池使用寿命 | 码表： | 锂电池 (CR2032) x 1 / 约 1 年（每天使用 1 小时的计算。电池寿命将视使用情况而有所不同。） |
| | 感应器： | 锂电池 (CR2032) x 1 ／累计距离达到 10000 km (6250 mile) |

* 频繁使用背光灯可能会大幅缩短电池寿命。
* 此为在 20 ℃温度下，码表与感应器之间的距离为 65 公分的条件下使用所测得的平均数字。
* 出厂预载的电池寿命可能少於上述的规格值。

| | | |
|---|---|---|
| 控制器 | 4 位元单晶片微电脑（晶体控制振荡器） | |
| 显示器 | 液晶显示器 | |
| 传感器 | 非接触式磁性传感器 | |
| 传输距离 | 20 到 70 厘米之间 | |
| 轮胎圆周范围 | 0100 毫米 - 3999 毫米（最初值：A =2096 毫米，B= 2050 毫米） | |
| 工作温度 | 0℃ - 40℃（如果超过工作温度范围，本产品将不能正确显示。在较低或较高温度下可能分别出现响应缓慢或 LCD 黑屏问题。） | |
| 尺寸 / 重量 | 码表： | 53.5 x 36 x 17.5 mm / 26 g |
| | 感应器： | 41.5 x 36 x 15 mm / 15 g |

* 本公司保留修改规格及设计的权利，恕不事先通知。

## 有限质量保证

**2 年保固：码表 / 感应器**
**（不包括配件及电池等耗材）**
CatEye 码表提供自购买日起 2 年因材质及制造瑕疵的保固服务。若於正常使用情况下造成产品故障，CatEye 将免费维修或更换瑕疵品，但必须由 CatEye 或授权零售商执行维修服务。寄回产品时，请谨慎包装并随附保固证明（购买证明）及维修说明。请在保固证明上清楚写下或打上您的姓名及地址。应由送修人负担保险、处理及运送费用。

CAT EYE CO., LTD.
2-8-25, KUWAZU, HIGASHI SUMIYOSHI-KU, OSAKA, JAPAN 546-0041
For inquiries, please visit https://cateye.com/intl/contact/

## 附属配件

### 标准配件

**1602190**

配件包

**1602196**

(SPD-01)

速度感应器

**1600280N**

支架固定带

**1602193**

支架

**1699691N**

车轮磁铁

**1665150**

CR2032

锂电池

### 选购配件

**1603892**

纤细支架套件